

Skipperkurs 2023

Cours Skippers 2023



Liebe Kursteilnehmende

Wir heissen Euch herzlich willkommen zum Skipperkurs CCS 2023! Wir freuen uns, an diesem Wochenende im Herbst Themen und Fragen zu den Aufgaben und Tätigkeiten als Schiffsführer/in zu reflektieren und zu diskutieren.

Der Skipperkurs basiert auf dem schweizerischen Hochseeausweis und den seit dessen Erwerb gemachten praktischen Erfahrungen. Er will die Teilnehmenden sensibilisieren indem er neues Wissen vermittelt, früher erworbenes Wissen auffrischt und den Erfahrungsaustausch unter den Teilnehmenden fördert.

Das Programm umfasst die folgenden Themenbereiche:

- **Der Skipper:** Was sind meine Aufgaben, Kompetenzen und Verantwortungen als Skipper?
- **Die Sicherheit:** Wie führe ich meinen Hochsee-Törn möglichst sicher durch?
- **Die Crewführung:** Wie führe ich meine Crew, so dass alle Teilnehmenden möglichst zufrieden sind?
- **Meteo und Törnplanung:** Wie plane ich den Törn und die einzelnen Etappen unter Berücksichtigung der Wetterentwicklung?
- **Die Navigation:** digital und auf Papier
- **Der Schiffsunterhalt:** Wie unterhalte ich ein Schiff und wie gebe ich es an die nächste Crew weiter?
- **Der CCS-Törn:** Welche Regeln und Traditionen für die Vorbereitung und Durchführung zeichnen einen CCS-Törn aus?

Ziele

Hauptzielsetzung

- Die Kursteilnehmenden sind – wenigstens in der Theorie – vertraut mit den Aufgaben eines Schiffsführers, sie kennen ihre Verantwortung und die wesentlichsten Aufgaben und Regeln.

Teilziele

- Die Kursteilnehmenden wissen, worauf es ankommt, damit ein Törn in grösstmöglicher Sicherheit durchgeführt werden kann; sie sind bereit, dem Thema Sicherheit in jeder Situation die nötige Aufmerksamkeit zu schenken.

Chers/chères participant(e)s

Bienvenue au cours skippers 2023 du CCS! Nous nous réjouissons de réfléchir et de discuter avec vous pendant ce weekend d'automne des thèmes et des questions concernant les tâches et les activités d'un chef de bord.

Le cours skippers du CCS est basé sur le permis mer suisse et sur les expériences pratiques faites depuis. Il veut sensibiliser les participant(e)s pour leurs tâches en tant que chef de bord. Ceci en développant des connaissances nouvelles, en rafraîchissant des connaissances anciennes et en favorisant l'échange d'expériences parmi les participant(e)s.

Le programme englobe les sujets suivants :

- **Le skipper :** Quelles sont mes tâches, mes compétences et mes responsabilités?
- **La sécurité :** Comment réaliser ma croisière en mer dans des conditions de sécurité optimales?
- **La conduite de l'équipage :** Comment conduire un équipage de façon à ce que tout le monde soit à l'aise et satisfait ?
- **L'entretien des bateaux :** Comment entretenir un bateau et comment le transmettre au prochain équipage ?
- **La croisière CCS :** Quelles sont les règles et traditions pour la préparation et la réalisation d'une croisière CCS ?

Objectifs

Objectif principal

- Les participant(e)s sont – du moins au niveau théorique – familiarisé(e)s avec le rôle d'un chef de bord, ils/elles connaissent leurs responsabilités et les principales règles de gestion d'une croisière.

Objectifs partiels

- Les participant(e)s connaissent les exigences liées à la réalisation d'une croisière en toute sécurité et sont prêt(e)s à accorder l'attention nécessaire aux aspects de sécurité en toute circonstance.
- Les participant(e)s abordent les différents aspects de la conduite de l'équipage, sont conscient(e)s de

- Die Kursteilnehmenden reflektieren das Thema Crewführung, kennen die Bedeutung dieser Thematik und sind bereit, ihr die nötige Aufmerksamkeit zu widmen.
 - Die Kursteilnehmenden kennen die Regeln für einen angemessenen Schiffsunterhalt und sind bereit, die entsprechenden Aufgaben so zu lösen, dass nachfolgende Crews ein intaktes voll einsatzfähiges Schiff übernehmen können.
 - Die Kursteilnehmenden kennen die Regeln und Traditionen für die Törn Vorbereitung und -durchführung auf Clubschiffen CCS und sind bereit, diese im Sinne eines reibungslosen Schiffs- und Törnbetriebs einzuhalten
 - Die Kursteilnehmenden entwickeln die nötige Offenheit und Bereitschaft, sich laufend weiterzubilden, aus Fehlern zu lernen, und eigene und fremde Erfahrungen in ihrer Skipptätigkeit fruchtbar werden zu lassen.
- l'impact de ce thème et prêt(e)s à accorder l'importance nécessaire à la gestion de la vie à bord.
 - Les participant(e)s connaissent les règles d'entretien adéquat d'un bateau et sont prêt(e)s à assumer les tâches requises de manière à transmettre aux équipages suivants un bateau intact parfaitement opérationnel.
 - Les participant(e)s connaissent les règles et traditions du CCS régissant la préparation et la conduite d'une croisière et sont prêt(e)s à les respecter afin d'assurer au mieux l'exploitation des bateaux du club.
 - Les participant(e)s développent leur ouverture d'esprit face à la nécessité d'une formation continue, d'apprendre de leurs erreurs et expériences et de tirer profit de celles des autres afin de les faire fructifier dans leur pratique de chef de bord.

Organisation

Kursort / Lieu :	Hotel Holiday Inn Westside, Riedbachstrasse 96, 3027 Bern / 031 985 24 00		
Unterkunft / Hébergement:	Einzelzimmer mit Dusche und WC, Föhn, TV, WLAN Chambres individuelles avec Douche / WC, Sèche-cheveux, TV, WLAN		
Anreise / Arrivée:	Freitag, Vendredi	03.11.2023 03.11.2023	ab 16:15 (Details s. Seite 4) dès 16:15 (cf. détails en page 4)
Rückreise / Départ:	Sonntag, Dimanche	05.11.2023 05.11.2023	nach Kursschluss, ca. 16:00 après la fin du cours, à 16:00
Kontakt / Contact	Sandro Reinhard; s.reinhard@cruisingclub.ch ; 031 310 11 00		
Kursleitung / Direction du cours:	Piero Costa, Kappel Ulrich Gerber, Kandersteg Urs Maurer, Wabern Christoph Mylaeus, Kehrsiten	Guy Ravaz, Grimisuat René Waldvogel, Ecublens Frédy Haller, Eysins Eric Dudenhoeffer, Orvin	
Kursarbeit / Mode de travail:	Die Kursarbeit erfolgt in zwei Klassen, eine deutschsprachige Klasse und eine französischsprachige Klasse.		Il est prévu de travailler principalement en deux classes, une classe alémanique, une classe romande.
Bitte mitbringen: Veuillez apporter:	Für den Online-Zugriff auf die Anhänge des CCS-Törnhandbuchs bitte einen Laptop / ein Tablet mitbringen. WLAN steht zur Verfügung.		Veillez apporter un ordinateur portable / une tablette pour accéder aux annexes du manuel de croisière du CCS en ligne. Le WLAN est disponible.
Anreise	Für die Anreise empfehlen wir den öffentlichen Verkehr . Für die Planung mit der SBB-App bitte «Bern Brünnen Westside, Bahnhof» als Endbahnhof eingeben. Das Hotel ist 20 Meter neben dem Bahnhof. Für die Anreise mit dem Auto kann in den Navigationssystemen folgende Adresse eingegeben werden: Riedbachstrasse 96, 3027 Bern Parkplätze sind im Parkhaus des Westside-Center genügend vorhanden. Empfohlen wird im hellgrünen Bereich zu parkieren (Holiday Inn ist im Parkhaus entsprechend angeschrieben).		Pour le trajet, nous recommandons d'utiliser les transports publics . Pour la planification avec l'app CFF, veuillez indiquer "Bern Brünnen Westside, Bahnhof" comme gare terminus. L'hôtel se trouve à 20 mètres de la gare. Pour l'arrivée en voiture , l'adresse suivante peut être saisie dans les systèmes de navigation : Riedbachstrasse 96, 3027 Berne. Il y a suffisamment de places de stationnement dans le parking du Westside-Center. Il est recommandé de se garer dans la zone vert clair (Holiday Inn est indiqué en conséquence dans le parking).

Freitag / Vendredi, 03.11.2023

Ab/dès 16:15		Anreise der Teilnehmenden, Zimmerbezug	Arrivée des participant(e)s, répartition des chambres
17:00	<i>Plenum</i>	Kurseröffnung, Ziele, Der Weg zum Skipper CCS	Ouverture du cours, objectifs, Devenir skipper CCS
17:20	<i>Kleingruppen Petits groupes</i>	Erwartungen der Teilnehmenden	Les attentes des participant(e)s
17:45	<i>Klassen / Classes</i>	Aufgaben, Kompetenzen und Verantwortung des Skippers	Tâches, Compétences et Responsabilités du skipper
19:30		Abendessen	Dîner

Samstag / Samedi, 04.11.2023

07:15		Frühstück	Petit déjeuner
08:00	<i>Klassen / Classes</i>	Törnvorbereitung Der erste Tag an Bord	Préparation d'une croisière Le premier jour a bord
09:45		Kaffeepause	Pause café
10:15	<i>Klassen / Classes</i>	- Sicherheit - Praktische Übungen	- Sécurité - Exercices pratiques
12:15		Mittagessen	Déjeuner
13:30	<i>Klassen / Classes</i>	Tagesablauf unterwegs	La routine quotidienne en route
15:45		Kaffeepause	Pause café
16:15	<i>Plenum</i>	Kommunikation, Ausbildung und Crewführung	Communication et conduite de l'équipage
17:45		Initialisierung Workshop für Sonntag	Études de cas
19:30		Abendessen	Dîner

Sonntag / Dimanche, 05.11.2023

07:15		Frühstück	Petit déjeuner
08:00	<i>Klassen / Classes</i>	Meteo, Navigation und Logbuch, digital und analog	Météo, navigation et livre de bord: numérique et papier
09:45		Kaffeepause	Pause café
10:15	<i>Plenum</i>	Intermezzo	Intermezzi
11:00	<i>Klassen / Classes</i>	Workshop zu einem Fallbeispiel	Discussion et évaluation des études de cas
12:15		Mittagessen	Déjeuner
13:30	<i>Klassen / Classes</i>	Schiffsunterhalt	Entretien des bateaux
14:15	<i>Klassen / Classes</i>	Törnabschluss	Fin de la croisière
15:15	<i>Klassen / Classes</i>	Evaluation und Abschluss des Kurses	Evaluation et clôture du cours
ab/dès 16:00		Heimreise	Rentrée

